

**GEMEINDE GAIS**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



**COMUNE DI GAIS**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**EFRE 2021-2027 der Priorität 2 „GREEN“. Außerordentliche Instandhaltung des Sozialzentrums in Gais mit energetischer Sanierung. Genehmigung der Projektunterlagen in verwaltungstechnischer Hinsicht**

**FESR 2021-2027 della Priorità 2 „GREEN“. Manutenzione straordinaria del Centro Sociale a Gais con risanamento energetico. Approvazione della documentazione di progetto sotto l'aspetto tecnico-amministrativo**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del  
**08.10.2024**

Uhr - ore  
**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Christian Gartner	<i>Bürgermeister</i>	<i>Sindaco</i>		
Alexander Dariz	<i>Vize-Bürgermeister</i>	<i>Vicesindaco</i>		
Stephanie Auer	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Daniel Duregger	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>	<b>X</b>	
Ulrike Großgasteiger	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Paul Mairl	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

**Eugen Volgger**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Christian Gartner**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**EFRE 2021-2027 der Priorität 2 „GREEN“. Außerordentliche Instandhaltung des Sozialzentrums in Gais mit energetischer Sanierung. Genehmigung der Projektunterlagen in verwaltungstechnischer Hinsicht**

**FESR 2021-2027 della Priorità 2 „GREEN“. Manutenzione straordinaria del Centro Sociale a Gais con risanamento energetico. Approvazione della documentazione di progetto sotto l'aspetto tecnico-amministrativo**



Co-funded by  
the European Union



Das Sozialzentrum in Gais muss energetisch saniert werden. Die energetische Sanierung umfasst die Außendämmung, ein neues Dach und den Austausch der Fenster sowie den hydraulischen Abgleich. Gleichzeitig soll der Sockelbereich isoliert und mit neuen Platten versehen werden. Weiters muss die Decke im Untergeschoss isoliert werden.

Für dieses Vorhaben ist folgender CUP-Erkennungskode eingeholt worden: H44D24001690001

Genanntes Vorhaben soll mittels der Aktion „Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden“ der Priorität 2 „GREEN“ des Programms Europäische Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 verwirklicht werden. Genannte Förderung in Höhe von insgesamt 20 Mio. Euro betrifft die energetische Sanierung von öffentlichen Wohngebäuden und öffentlichen Gebäuden, die für öffentliche Dienstleistungen bestimmt sind. Der Fördersatz beträgt 80%.

Per. Ind. Egon Nischler hat die Projektunterlagen für die Arbeiten laut Betreff vorgelegt (unsere Prot. Nr. 17023 vom 01.10.2024). Am 07.10.2024 wurde ein abgeänderter technischer Bericht und das Einreichprojekt eingereicht (unsere Prot. Nr. 17291).

Aus den Projektunterlagen gehen folgende Bestandteile bzw. Einzelunterlagen hervor:

- Technischer Bericht
- Ausführungsprojekt: Grundrisse, Ansichten, Schnitt A-A
- Bestand: Grundrisse, Ansichten, Schnitt A-A
- Einreichprojekt
- Sicherheits- und Koordinierungsplan: Grundrisse, Ansichten, Schnitt A-A
- Detaillierte Kostenschätzung
- Klimahausberechnung (nach Sanierung)

Es ist nun notwendig, das vorgelegte Projekt in verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen, damit dann der Baurechtstitel erlassen werden kann.

Das Ausführungsprojekt sieht Gesamtkosten in der Höhe von 859.617,20 Euro vor, davon 717.391,78 Euro für Bauleistungen und 142.225,42 Euro zur Verfügung der Verwaltung.

Es wird ausdrücklich festgehalten, dass gemäß Artikel 15 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, ergänzt durch Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 09.07.2019, die Überprüfung und Validierung von Projekten unter einer Million Euro nicht mehr erforderlich ist.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Gesetzesvertretendes Dekret vom 31.03.2023, Nr. 36, in geltender Fassung

Si intende risanare energeticamente il Centro Sociale a Gais. Il risanamento energetico include l'isolamento esterno, un nuovo tetto e la sostituzione delle finestre, nonché il bilanciamento idraulico. Allo stesso tempo l'area di base deve essere isolata e dotata di nove pannelli. Inoltre dev'essere isolato il soffitto del seminterrato.

Per tale proposta è stato assegnato il seguente codice CUP: H44D24001690001

Si intende realizzare il progetto suddetto tramite l'azione „Promozione dell'efficienza energetica nell'edilizia pubblica“ della Priorità 2 „GREEN“ del programma del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027. Tale finanziamento con un totale di 20 milioni di euro riguarda il risanamento energetico di edifici pubblici residenziali e edifici pubblici destinati a servizi pubblici. Il tasso di finanziamento è pari all'80%.

Il per. ind. Egon Nischler ha presentato la documentazione di progetto per i lavori di cui in oggetto (sub n. prot. 17023 del 01.10.2024). In data 07.10.2024 è stata depositata una nuova versione della relazione tecnica (sub n. prot. 17291).

Dalla documentazione di progetto risultano i seguenti documenti:

- Relazione tecnica
- Progetto esecutivo: planimetria, prospetti, sezione A-A
- Stato di fatto: planimetria, prospetti, sezione A-A
- Progetto definitivo
- Piano di sicurezza e coordinamento: planimetria, prospetti, sezione A-A
- Quadro economico dettagliato
- Calcolo CasaClima (dopo il risanamento)

Ora è necessario approvare la documentazione sotto l'aspetto amministrativo, per poter rilasciare di seguito il titolo edilizio.

Il progetto esecutivo prevede una spesa complessiva di 859.617,20 Euro, di cui 717.391,78 Euro per i lavori a base d'asta e 142.225,42 Euro a disposizione dell'Amministrazione.

Si fa esplicitamente presente che in base all'articolo 15 della legge provinciale n. 16/2015, integrato dall'articolo 6 della legge provinciale n. 3 del 09.07.2019, non è più prevista la verifica e la validazione di progetti con una spesa prevista inferiore ad un milione di Euro.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, nel testo vigente

- Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, in geltender Fassung.
- Satzung der Gemeinde Gais.
- Einheitliches Strategiedokument 2024 - 2026
- Haushaltsplan des laufenden Jahres.
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (nqv6xw3EE-GmT1Fo6umtWKmuiL2fHuNQzztpIWDcS9s=) und (by4bd/xGSfr8fGqo+upyDY1fQh12SRBNG888N-pf8kp0=);
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

Dies alles vorausgeschickt

### **b e s c h l i e ß t**

#### **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die von Per. Ind. Egon Nischler ausgearbeiteten Projektunterlagen, unsere Prot. Nr. 17023 vom 01.10.2024 und Nr. 17291 vom 07.10.2024, und mit den oben im Einzelnen angeführten Unterlagen, werden gemäß den Prämissen in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt.
- 2) Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Techniker formell zu beauftragen, die Unterlagen für die baurechtliche Genehmigung einzureichen.
- 3) Der Bürgermeister wird ebenso ermächtigt unwesentliche Abänderungen an den vorliegenden Unterlagen freizugeben, die sich im Zuge des baurechtlichen Genehmigungsverfahrens ergeben sollten.
- 4) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:
  - a) Projektunterlagen EFRE (Prot. Nr. 17023 vom 01.10.2024 und Nr. 17291 vom 07.10.2024).
- 5) Dieser Beschluss wird im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 für unverzüglich vollziehbar erklärt.

*Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Judith Pueland*

- Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nei testi vigenti.
- Statuto del comune di Gais.
- Documento unico di programmazione 2024 - 2026
- bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (nqv6xw3EEGmT1Fo6umtWKmuiL2fHuNQzztpIWDcS9s=) e (by4bd/xGSfr8fGqo+upyDY1fQh12SRBNG888Npf8kp0=);
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“

Premesso quanto sopra

### **LA GIUNTA COMUNALE**

#### **d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La documentazione di progetto elaborato dal per. ind. Egon Nischler, nostro nn. prot. 17023 del 01.10.2024 e 17291 del 07.10.2024, contenente la documentazione elencata in dettaglio sopra, viene approvato nei limiti delle premesse sotto l'aspetto tecnico-amministrativo.
- 2) Si autorizza il sindaco a rilasciare procura al tecnico incaricato di presentare apposita domanda per le autorizzazioni in materia dell'edilizia.
- 3) Il Sindaco viene altrettanto autorizzato a sottoscrivere eventuali varianti non sostanziali della documentazione in oggetto che dovessero emergere nel corso dell'iter autorizzatorio.
- 4) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:
  - a) Documentazione di progetto EFRE (prot. nn. 17023 del 01.10.2024 e 17291 del 07.10.2024).
- 5) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi della legge regionale n. 2 del 03.05.2018, art. 183.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

**Christian Gartner**

Der Sekretär / Il Segretario

**Eugen Volgger**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 30 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizioni alla giunta comunale.

Entro 30 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.